

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 131

EDMUNDSTON, N. B. APRIL 27th, 1933

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$3.00

Advertising - Classified ads, 50¢ per line, 10¢ for subsequent insertions.

In U.S.A. 2.50 News - We will be pleased to publish any social and personal news.

INSURANCE B. M. BERRY All kinds of Insurance Telephone 168 Edmundston, N. B.

PERSONALS A. W. Bretnier and L. C. Kelly of Campbellton, were recent visitors in town.

Who's Who in Ottawa

By CHARLES ROSS, JR.



HON. MAURICE DUPRE Solicitor-General

After fifty-two years of devotion to the cause of Blake, Laurier and King, unbroken by even the threat of Conservative invasion, Quebec West in 1928 changed its colors and sent a young ex-Rhodes scholar to represent it in the 17th parliament of Canada.

WHAT THE WORLD NEEDS IS APPLIED CHRISTIANITY

This is what Bishop Farthing declared in his annual charge to his clergy, at the opening of the Anglican Synod in Montreal. Attacks Hoarders of Wealth and Defrauders of Poor

MONTREAL, April - Condemnation of those who hoard wealth and those who defraud the unemployed coupled with an appeal to people to turn from Mammon to Christ, were contained in the annual charge to his clergy by Right Rev. John Farthing, Bishop of Montreal, in opening the 94th annual session of the Anglican Synod of Montreal at the Parish Hall of Christ Church Cathedral.

Character from Handwriting

By HOWAN BYRD



HON. CHARLES AVERY DUNNING, P.C.

This is the signature of a man who is by temperament deeply earnest and who has at the same time a dash of gaiety and charm which, although generally under restraint and consequently suggested rather than exhibited, make his an appealing personality.

IN MEMORIAM

On loving memory of our dear Father Angus Thomas who died on the 20th day of the month of May, 1932.

EDMUNDSTON

At a meeting of the Directors of the Edmundston Golf Club Limited, on Monday evening, April 24th, the following committees were elected for the year 1933.

TENNIS

The Annual Meeting of the North-West Tennis Club was held at the Madawaska Inn, on Monday evening, April 24th.

RELIEF FRAUDS

"With bitter shame we have seen the suffering of those dark days increased because some of those entrusted with the administration of relief have fallen so low that they have sought gain for themselves by defrauding the unemployed."

SELFISHNESS BLAME

A charmed people, exempt from the universal law which has brought such distress and disaster both in the past and present. Those forces of love, self-interest, selfishness individual and corporate, which Bishop Gore emphasized as the cause of the Great War, and which are, therefore, in the last analysis, responsible for the present world-wide suffering, are working mightily in our Canadian life today.

POEMS THAT LIVE

MY LIGHT THOU ART, My light thou art, without thy glorious light, my life is dark and blind.

BOWLING

In the final game of the play-off, the OWLS won the championship of the Fraser Bowling League.

SIR MALCOLM AT THE TILLER

When the member for Long Lake went west to practice dentistry as a young man there were only five members of that profession in the whole of British Columbia.

Wife Preservers

If you use boom straws to look your wife in the eye, you are a wife preserver.

Leontine's Beauty Shoppe

New "Perfection" CROUIGNOLE SELF SETTING (Permanent Wave) \$5.00 & \$7.00

VULCANIZING

HAVE your tires and tubes vulcanized by the most modern way - and save money. We also vulcanize Rubber Boots and Overshoes. EVERY JOB GUARANTEED.

EDMUNDSTON FILLING STATION

Harold JENSEN, prop. (formerly of Grand Falls) GAZOLINE - OIL - ACCESSORIES FIRESTONE TIRES & TUBES (Opposite Town Hall)

SPECIAL!

SPECIALS: Vendredi - Samedi - Lundi - SPECIALS: Fri. - Sat. - Monday

P. & G. SAVON 10 bars 33c

- ESSENCE Artificielle Vanille & Citron 25¢ Artificial EXTRACT Lemon & Vanilla 16 Oz. bott. SPECIAL 19¢ PEINTURES "EATON'S" HOUSEHOLD PAINTS Chopines-Pints... 49c Pintes-Quarts... 89c

- CHOUX frais, lb 07¢ NEW CABBAGE, per lb 25¢ CAROTTES nouvelles, 3 lbs 20¢ TOMATES mures, lb LAITUE - LETTUCE 19c & 20c DATTES - DATES 3 lbs for 19¢

FRESH EGGS - OEUFS FRAIS, doz. 15c

THE CANADIAN STORES LTD. "Where It Pays to Shop"

Here and There

accident "gas buggy" over the sands of Daytona Beach was a sight that amused the winter colony there shortly before he set a new world's record of 372.1 miles an hour.

PARLIAMENT HILL HEARS

When the member for Long Lake went west to practice dentistry as a young man there were only five members of that profession in the whole of British Columbia.

Leontine's Beauty Shoppe

New "Perfection" CROUIGNOLE SELF SETTING (Permanent Wave) \$5.00 & \$7.00

VULCANIZING

HAVE your tires and tubes vulcanized by the most modern way - and save money. We also vulcanize Rubber Boots and Overshoes. EVERY JOB GUARANTEED.

EDMUNDSTON FILLING STATION

Harold JENSEN, prop. (formerly of Grand Falls) GAZOLINE - OIL - ACCESSORIES FIRESTONE TIRES & TUBES (Opposite Town Hall)

Here and There

accident "gas buggy" over the sands of Daytona Beach was a sight that amused the winter colony there shortly before he set a new world's record of 372.1 miles an hour.

PARLIAMENT HILL HEARS

When the member for Long Lake went west to practice dentistry as a young man there were only five members of that profession in the whole of British Columbia.

Leontine's Beauty Shoppe

New "Perfection" CROUIGNOLE SELF SETTING (Permanent Wave) \$5.00 & \$7.00

VULCANIZING

HAVE your tires and tubes vulcanized by the most modern way - and save money. We also vulcanize Rubber Boots and Overshoes. EVERY JOB GUARANTEED.

EDMUNDSTON FILLING STATION

Harold JENSEN, prop. (formerly of Grand Falls) GAZOLINE - OIL - ACCESSORIES FIRESTONE TIRES & TUBES (Opposite Town Hall)

Here and There

accident "gas buggy" over the sands of Daytona Beach was a sight that amused the winter colony there shortly before he set a new world's record of 372.1 miles an hour.

PARLIAMENT HILL HEARS

When the member for Long Lake went west to practice dentistry as a young man there were only five members of that profession in the whole of British Columbia.

Leontine's Beauty Shoppe

New "Perfection" CROUIGNOLE SELF SETTING (Permanent Wave) \$5.00 & \$7.00

VULCANIZING

HAVE your tires and tubes vulcanized by the most modern way - and save money. We also vulcanize Rubber Boots and Overshoes. EVERY JOB GUARANTEED.

EDMUNDSTON FILLING STATION

Harold JENSEN, prop. (formerly of Grand Falls) GAZOLINE - OIL - ACCESSORIES FIRESTONE TIRES & TUBES (Opposite Town Hall)

"BULOVA" watches

A beautiful and durable Time-Keeper When in need of a WATCH consult our Sales and Service We can render.

T. J. Aubé Jeweler & Optician

89, Church St. - Edmundston

HERE TO SERVE YOU!

G. T. KENNEDY

General Insurance 89, Church St. - EDMUNDSTON, N. B. Representing the leading Life, Fire and Casualty Companies. JUST INSURANCE - NO OTHER "SIDE-LINES" OR INTERESTS.

CORSETS FOR SALE

As local representative, I offer "Spencer" Corsets and Belts, custom-made, for Health and Dress purposes. Any lady interested in inspecting the styles and samples may call Mrs. Raymond Clavette, Spencer Corsetier, Phone: 90-3

Cartes d'Affaires

Avocat
F. Dodd Tweedie
Bâtisse LONG,
rue Canada
Edmundston, N.-B.

Avocat
J.-E. MICHAUD
M. L. P.
Bâtisse LONG
Edmundston, N.-B.

Avocat
A.-P. Noel
McLAUGHLIN
Avocat — Notaire
Correspondance française
Campbellton, N.-B.

Avocat
Albert J. DIONNE
B. A.
Notaire Public
Palais de Justice
Edmundston, N.-B.

Collecteurs
Credit Guarantee
Percepteurs de
Vos Crédits en souffrance
39, rue Canada
Edmundston, N.-B.
C. P. : 734 — Tél. : 323

Fleurs Naturelles
pour toutes occasions
CAMBER
THE FLORIST
Woodstock, N. B.
Téléphone No. 17-21
Toutes commandes seront exécutées avec promptitude.

Avocat
A.M. Chamberland
B. A.
Bâtisse : Bureau
d'Enregistrement
Rue du Pont
Edmundston, N.-B.

Occupez vos loisirs
Vous trouverez à la Bibliothèque
Paroissiale, à l'Académie, quantité
de livres qui vous plairont et vous
feront passer des heures agréables
et instructives.
A louer à 5 sous par semaine.
Il s'en trouve pour tous les goûts:
du roman enfantin au bouquin de
haute morale; de l'ouvrage scienti-
fique au traité littéraire; du Jules
Verne au René Bazin.
—OUVERTS les mercredi et sa-
medi soirs de 7 heures à 9 h. 30.

Architectes
ARCHITECTES
BEAULÉ & MORISSETTE
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULÉ **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Dr A. M. SORMANY
RAYONS-X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES
DE TOUTES SORTES
Heures de bureau : —
8 heures à midi — 1 hre à 4 hres et l'après-midi
— 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

BUREAU DE PLACEMENT:
Desirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou
maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références.
Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons
vous en trouver avec de bonnes qualifications.

ARTICLES D'ECOLE
Cahiers — Crayons — Sacs d'Ecole
Sets de Mathématiques — Livres d'histoire
PIPES — TABACS — CIGARETTES
Nous teignons les Chaussures et les Habits
PHILIPPE MONETTE,
Edmundston, N.-B.

LE MYSTERIEUX
MONSIEUR L'ANGLE
Roman Canadien inédit
par Mme A. B. LACERTE
Tous droits réservés. 1928. Par Edouard Garand,
1423-87, rue Ste-Elisabeth, Montréal,
où l'on peut se procurer ce volume à
25 sous. Par la Poste: 30 sous.

Feuilleton No. 28

— Si j'aime les fleurs! s'écria-t-elle. Je les aime toutes... Les roses je les adore!

— Vraiment? Alors, nos goûts sont les mêmes; moi aussi, j'aime les fleurs. Et les roses!... Quand je vous dirai qu'il y a deux grandes serres, à L'Air, et que l'une d'elle ne contient que des roses...

— Seulement que des roses?... Oh! Ça doit être splendide!

— Il y a là des roses de toutes les nuances... J'ai, surtout, un apéritif de roses couleur saumon, qui sont... incomparables. Xavier, mon jardinier, est une perle, aussi!

En écoutant parler Claude, les yeux de Magdalena rayonnaient comme des étoiles. Que ça devait être beau L'Air, quand ça ne serait que pour ses serres, surtout celle des roses!... Une serre ornée de roses!

— Je vais étudier la botanique, cet hiver, confia-t-elle à Claude, j'attends, d'un jour à l'autre, un traité

AU FOYER

J'ai été un homme, ce qui signifie un lutteur — Goethe.

La fausse modestie est le dernier raffinement de la vanité. — La Bruyère.

LE LOUP DE MER ET LE FRETINS (LA CRISE)

Dans un boial, certain amant de la nature
Avait mis une vitre dure
Afin d'y faire deux petits coquillages
Cette glace avec l'eau se dédait vraiment.
D'une part le naturaliste
Avait mis un poisson goulu,
Un loup de mer vorace auquel rien ne résiste.
Or dans l'autre il plaça du fretin, résolu
D'observer à loisir de la gent poissonnière
Et les mœurs et les manières.

Le loup de mer dès qu'il aperçut les tritons
Se dit: "C'est mon souper; j'en ferai bonne chère :
"Je meurs de faim dans cette étroite balénière.
"Un, deux trois, quatre, cinq; tous nous les gobeons,
"De chacun ne ferons qu'une seule bouchée."
La-dessus il bondit, croyant faire jonchée.

De tout ce vil fretin
Qui court à son destin,
Il sourit à cette pensée,
Mais sur la vitre entrecroisée
Le loup de mer gourmand s'est écrié le nez.
"Décidément ça va mal. Ces poissons sont nés
"Pourrait-on qu'on les gobe: allons que je les happe!
Même élan; mais écoutez. Nos innocents fretins
Aux crocs du loup de mer échappent,
La vitre protectrice arrêtant ses instincts.
Il se dit: "Ca va mal, oh! très mal, les affaires!"
Trois jours de suite, il tenait en vain se mettre au corps
Ces frimats vains vifs ou morts.
Il en eut meurtrissure à foison. "Rien à faire,
Se dit-il; laissons ça: déjeunons le menu
"Dont je suis entretenu.
"Ces fretins sont invulnérables :
"Je les lègue à tous les diables."
Le naturaliste dit alors l'humble colosse :
Nos petits nageurs vont dans toute leur maison.
Le goulu, qui croit à la crise,
Que la routine sotte entite,
Les laisse circuler sans la moindre entreprise.
Il accepte la chose en disant: "Ca va mal,
"Oh, oui, très mal, loi d'animal."
Et dans son étroit cabochon
L'idée est là qui s'accroche
Qu'il n'y a rien à faire au royaume des eaux.
— Je connais mieux des sots
Qui sont des loups de mer par les temps où nous sommes
Pour un ou deux instructeurs assauts
Ils s'en vont répétant qu'on royaume des hommes
La crise est le chronique état
Qui parait tout en somme.
Mais cassez donc la glace, gros bêtes,
Et vous verrez les résultats.

CASIMIR HEBERT.

Montréal, 16 septembre 1932.

ALLEZ A LUI!

Brossé, brillant, cravate vert-d'abime par la main de sa femme, impeccable dans son nouveau pardessus demi-saison, endossé ce matin pour aller le gaz soléil, M. Guilhem, fleurant un soupçon de verveine, descend vers 8 heures du matin l'escalier de son appartement.

Il descend légèrement, car il y a un couffin de bouton à pression, couffin de gant de la main droite, qui refuse toujours de se laisser casquer, et comme M. Guilhem, parvenu au palier, s'écroule, il aperçoit son voisin du deuxième, M. Mirrey, qui attend étonnément quelqu'un sur le pas de la porte.

— Bonjour, dit-il. Peut-être lui! Probablement même car, presque tous les matins, les deux hommes montent l'avenue ensemble, échantonnant les mœurs locales, en hommes d'affaires qui n'aiment pas à perdre leur temps; puis ils se séparent au pont de l'Alma, M. Guilhem allant vers sa banque, M. Mirrey, vers le Ministère de l'Intérieur, où il est chef de bureau.

— Bonjour, voisin!
— Bonjour.
— Nous faisons route ensemble?
— Non... pas aujourd'hui, j'attends un visiteur de la paroisse.
— Un prêtre!
— Oui.
— Monsieur votre père est donc malade?
— Au contraire, il va beaucoup mieux.
— Mais alors?
— Comme il ne pourra certainement pas sortir avant un grand mois, il a décidé de faire ses Pâques ce matin.

— Ses Pâques!
— Et il y a une telle expression d'étonnement dans cette exclamation, que M. Mirrey ne put s'empêcher de sourire.
— C'est pourtant très naturel.
— Je ne sais pas. Je ne suis pas habitué à ces choses-là.
— Mais... vous voulez assister à la petite cérémonie?
— Oh! non! Ça agit sur moi. Subitement, M. Mirrey l'interrompt d'un geste.
— Excusez-moi, j'aperçois M. l'abbé qui arrive.

En effet, un prêtre approche drapé dans son large manteau noir. En apparence, rien ne le distingue d'un autre ecclésiastique; mais en regardant bien, on le devine plus recueilli que ne comporte le seul fait de porter la soutane.

Il ne répond pas au salut de son hôte, qui chapeau bas, le précède humblement dans l'escalier.

— Curieux murmure M. Guilhem, j'ai presque envie d'accepter l'invitation. Ce doit être étrange à voir. Non! Si!

Un second étonnement et, entraîné dans le sillage, par un sentiment inattendu, le banquier remonte l'escalier.

La porte de l'appartement est ouverte.

Partout des fleurs, de jolies plantes printanières; les cinq enfants, Mirette et Marie, pleins les mains de fleurs, le bureau est devenu un jardin; les fleurs de toutes les couleurs, les fleurs de toutes les nuances, les fleurs de toutes les formes, les fleurs de toutes les tailles, les fleurs de toutes les couleurs, les fleurs de toutes les nuances, les fleurs de toutes les formes, les fleurs de toutes les tailles.

— Car des fleurs, il y en a partout, depuis les enfants aux lourds cheveux blonds jusqu'aux petites fleurs de papier et aux azalées d'or fauve.

Rien n'a été trop beau pour le bon Dieu.

La pièce de cette famille du XXe siècle a réédité la fête des Ramoneurs dans cette chambre d'intimité; et à Béthanie, c'est ainsi que Mirette et Marie devaient recevoir le Maître des fleurs pleins les mains.

Des fleurs, de toutes les couleurs, innombrables, grasses, petites, à pleines regards, à pleines mains, Ombelles, roses, genêts, jacinthes, Lilas et clématites!

Et tout cela dans un jardin qui s'est épanoui soudain.

Comme il venait d'écrire: attend, resté de frais, tout beau, tout en face de l'autel, le grand-père,

Mais c'est tout juste s'il le reconnaît, cette ramoneuse, tellement les moindres objets ont pris un air de fête. De hautes palmiers bouillonnent; toutes les bougies sont allumées; le bureau est devenu un jardin; les fleurs de toutes les couleurs, les fleurs de toutes les nuances, les fleurs de toutes les formes, les fleurs de toutes les tailles.

— Car des fleurs, il y en a partout, depuis les enfants aux lourds cheveux blonds jusqu'aux petites fleurs de papier et aux azalées d'or fauve.

Rien n'a été trop beau pour le bon Dieu.

La pièce de cette famille du XXe siècle a réédité la fête des Ramoneurs dans cette chambre d'intimité; et à Béthanie, c'est ainsi que Mirette et Marie devaient recevoir le Maître des fleurs pleins les mains.

Des fleurs, de toutes les couleurs, innombrables, grasses, petites, à pleines regards, à pleines mains, Ombelles, roses, genêts, jacinthes, Lilas et clématites!

Et tout cela dans un jardin qui s'est épanoui soudain.

Comme il venait d'écrire: attend, resté de frais, tout beau, tout en face de l'autel, le grand-père,

C'était une grande affaire que l'installation du piano de l'Alphonse, à La Hutte; une bonne affaire aussi, dès le premier soir, Magdalena jouissait pleinement du plaisir de jouer de cet instrument qu'elle aimait tant. Et les soirs suivants, ce fut la même jouissance. Placé devant le piano, après en avoir reçu l'autorisation, le domestique portait un paquet assez volumineux, qu'il déposait sur la table, puis il se retirait.

— C'est les opéras et autres morceaux de musique qu'il y avait sur l'Alphonse, dit Claude, en désignant le paquet qu'Eusèbe venait de déposer. "J'ai pensé que vous aimiez à déchiffrer tout cela, ajouta-t-il en souriant.

— Oh! merci, M. de l'Alphonse répondit Magdalena. J'espère cependant, reprit-elle, que vous ne vous privez pas de cette musique pour moi.

— Pas du tout! Pas du tout, mon petit ami! Et maintenant, au revoir M. Lasseve! Au revoir, Théo!

Il était parti!... de se consoler en regardant le piano, en feuilletant la musique que Claude lui avait laissée; mais rien ne pouvait la consoler, rien!

En tandis que Zenon Lasseve, dehors chantait à plein gosier, tout en plantant des clous dans la porte qu'il était à faire pour son futur atelier, affalé sur le siège qu'avait occupé Claude de l'Alphonse, durant sa courte visite à La Hutte, Magdalena pleurnichait silencieusement.

— Vous parties déjà, M. de l'Alphonse? demanda Zenon. Je n'ai que du

rin avait promis de se faire et on pouvait se fier à sa promesse; comme celle de tout honnête homme, sa parole valait d'or.

Inutile de dire si Séverin avait été content d'apprendre qu'il y avait un si splendide domaine que L'Air sur la pointe Saint-André; ce domaine, personne, au village, n'en soupçonnait même l'existence.

On était au 10 octobre. Il était temps de livrer à l'entrepreneur de la Rivière-du-Loup le reste de son commandement, c'est-à-dire les deux croix et la couronne que Magdalena avait terminées.

— Séverin, dit-elle, un soir, au moment où le brave garçon se disposait à retourner chez lui, après avoir travaillé comme dix, toute la journée à la construction nouvelle, nous vous lions dire à l'aile, ce sera demain le 10 du mois. Les croix et la couronne de fleurs d'acier étaient terminées, ne serait-ce pas le temps de les livrer à l'entrepreneur de la Rivière-du-Loup?

— Bien sûr! s'écria Séverin. Demain, ça ne sera pas trop tôt. J'ai donc à la Rivière-du-Loup, mais j'y songe!... Pourquoi ne m'accompagneriez-vous pas, tous deux? Hein, M. Lasseve?

— Je pourrais difficilement laisser mes travaux... commenta Zenon.

— Nous travaillerons double, après demain, M. Lasseve, si vous voulez prendre un congé demain. Venez! Vous pourrez juger, par vous-même, des qualités de l'air. Si vous ne venez pas à la Rivière-du-Loup et nous en ramener en croix!

— Mon oncle, dites "oui!" implora Magdalena. Personne n'y a-t-il bien promenade, et le temps est si beau!

(A suivre)

AVRIL

- Premier Quartier, le 11
Pleine Lune, le 16
Dernier Quartier, le 19
Nouvelle Lune, le 24.
11815. Hugues,
2112 LA PASSION
2113. Richard,
4118. Laddore, évêque
5118. Vincent Perrier,
6118. Côté,
7118. Notre-Dame de Piém,
8118. Denis,
9118. RAMEAUX
10118. Micaire,
11118. Léon le Grand,
12118. Jules, page,
13118. Lévi Saint,
14118. Vendred Saint,
15118. Saugé Saint,
16118. PAQUES,
17118. Anct,
18118. Eclairière,
19118. Eclairière,
20118. Agnes de Montpiquet,
21118. Anselme,
22118. Léonide, martyr,
23118. PAQUES, Quinquado,
24118. Fable
25118. Marc,
26118. Clet et Marcelin,
27118. Notre Dame du Bon Conseil,
28118. Paul de la Croix,
29118. Pierre de Verone,
30118. PAQUES, Annociation.

C'EST LE FOIE QUI FAIT QUE VOUS VOUS SENTEZ SI MISÉRABLE

Stimulez le Bile de Votre Foie
— Pas besoin de Calomel.
— Pas besoin de Cassia.
— Pas besoin de Sulfate de Fer.
— Pas besoin de Sulfate de Quinine.
— Pas besoin de Sulfate de Zinc.
— Pas besoin de Sulfate de Magnésie.
— Pas besoin de Sulfate de Soufre.
— Pas besoin de Sulfate de Potasse.
— Pas besoin de Sulfate de Sodium.
— Pas besoin de Sulfate de Calcium.
— Pas besoin de Sulfate de Strontium.
— Pas besoin de Sulfate de Baryum.
— Pas besoin de Sulfate de Lithium.
— Pas besoin de Sulfate de Rubidium.
— Pas besoin de Sulfate de Césium.
— Pas besoin de Sulfate de Francium.

COIN DE LA BONNE CUISINIÈRE

PETITS POIS A LA CREME

Pour une pint de petits pois fraîchement écossés, ayez 2 onces de beurre frais, un oignon, une laitue, un persil en branche et de la crème; mettez dans une casserole le beurre, l'oignon, la laitue, le persil, la crème et le petit pois; ajoutez les petits pois, un demi-verre d'eau, une pint de feu et ensuite laissez cuire la cuisson à feu modéré en couvrant hermétiquement la casserole avec une assiette creuse contenant un peu d'eau. Au moment de servir, retirez l'oignon, la laitue et le persil. D'autre part, mettez dans une casserole, que vous gardez sur le coin du fourneau, la crème et un peu de jus de cuisson des petits pois. Remuez la crème et le jus pour en ôter le mélange. Versez cette laitue sur les petits pois et sucrés selon votre goût. Servez dans un plat chaud.

— Ruth semble satisfaite de son nouveau costume de bain.
— Tout le monde dit qu'il lui va comme un gant.
— Ce barbier est d'une adresse.
— Comment ça?
— Il veut nous faire payer pour les histoires qu'il nous raconte.

ACROSTIQUE — PAQUES

Pour célébrer le grand mystère (de Paques)
Avec toi, ô mon doux Seigneur,
L'heure de ta mort, l'heure de ta croix,
Une épreuve te fait passer
(et s'écrie)
Et que ferais-tu, mon Dieu, si tu n'étais,
Si tu n'étais comme toi
(mourir en martyr?)

Les Cuisines Attrayantes...
requièrent aussi des poêles attrayants. Conservez au vôtre tout son éclat à l'aide de la SULTANA. Elle est noire—elle est brillante—c'est la meilleure!

MINE A POELE
SULTANA
SULTANA LIMITED, MONTRÉAL

tabac canadien à vous offrir; mais je vous l'offre de bon cœur. Claude sortit deux cigares de la poche de son pardessus et en offrit un à Zenon.

— Essayez un de ces cigares, suggéra-t-il; je les ai achetés à Québec en passant, et je les crois bons. Je pense que leur saveur vous plaira.

— Tandis que vous allez fumer, vous deux, moi, je vais préparer le café. Le café sera bon, je le certifie dit Magdalena; c'est la recette d'Eusèbe qui m'a donnée, alors que nous étions sur l'Alphonse. Je crois que vous aimerez aussi mes petits gâteaux, M. de l'Alphonse.

— Ne vous donnez donc pas tant de peine mon petit ami! fit Claude. — Ça me fait plaisir, croyez-le. Blantôt, le café était fait, puis servi sur une nappe en grosse toile blanche, sur le coin de la table.

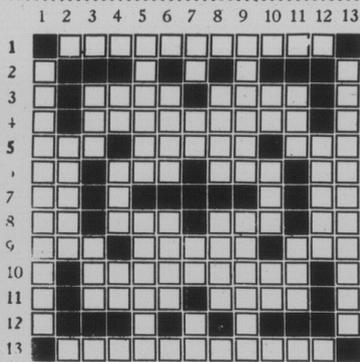
Magdalena versa le café dans des tasses en porcelaine, le verre taillé, les argenteries de valeur de l'Alphonse; mais c'était ce qu'on avait de mieux à La Hutte.

— Peut-être l'aristocrate M. de l'Alphonse éprouva-t-il quelques frissons intérieurs lorsque ses lèvres se levèrent en contact avec les tasses épaisses; sans doute, il reprit avec peine d'autres frissons lorsqu'il se vit obligé de faire fondre le sucre au front de sa tasse, au moyen d'une cuillère en plomb. Et en fut ainsi, il n'en laissa certainement rien paraître. Mais il trouva le café exquis, ainsi que les petits gâteaux, et il ne manqua pas d'en féliciter son "petit ami", après qu'il se leva pour partir.

— Tant mieux, tant mieux! fit Claude.

— Dites-vous, M. de l'Alphonse? demanda Zenon. Je n'ai que du

CASSE - TETE PROBLEME No. 16



NO'E - Les personnes désirant nous envoyer des casse-têtes qu'ils ont faits elles-mêmes, devront voir à ce qu'ils ne dépassent pas TREIZE caractères, sur la largeur.

COUPON

LE MADAWASKA Edmundston, N. B. Messieurs : - Je vous envoie la meilleure solution que j'ai pu trouver moi-même à votre "Casse-tête No. 16."

COMMENT LE RESOUDRE

- Armez-vous d'un dictionnaire et d'une forte dose de patience et attaquez bravement. Il s'agit de placer dans les espaces blancs (trousés ou carrés) des lettres qui formeront les mots dont vous trouverez plus bas la signification. Les chiffres vous indiquent où trouver la signification des mots dans la liste suivante. Celle-ci est en deux parties; elle explique les mots allant de gauche à droite et ceux allant de haut en bas.

NOTRE CONCOURS

A la personne qui nous enverra la meilleure solution au problème posé plus haut, nous donnerons un abonnement de SIX MOIS ou un renouvellement pour la même période.

GAGNANT DU CONCOURS No. 14

Mme J.-B. Michaud, St-Pascal, Que. MENTIONS HONORABLES: Abel-J. Cyr, Rivière-Verte; Mme Léo Collin, Baker-Brook; A. C. J. C. Baker-Brook; Mme Vital-H. Albert, Edmundston; Henri Paillard, Clair.

SOLUTION DU CONCOURS No. 14

XerosXperthX aXonceXnoeXj tXxcixpotXp loiXXXXXboad airXXXXcaid sXXXXiXXXXX tXXXXiXXaXp traxXXXXgnou ainXzXXyXali raxBexamXet nXareXacisX xYuseXkeelX

GAGNANT DU CONCOURS No. 15

Henry-J. Soucy, Clair, N.-B. MENTION HONORABLE: Mme A.-H. Nadeau, Clair, N.-B.

SOLUTION DU CONCOURS No. 15

XXXXXXX XXXXrforXnXXX XdoreXoralXX XrouceXdinax XXuXXXXtmXX XemesXrouanX XxtuXamarXX XorXXXXXXtuX XXgaveXepoiXX XbucalXmaineX XxtuXersexX XXXeXemuXeXXX XXXXXXXXXX

Les commandements de tout bon vivant

- 1-Tu seras toujours au moins aussi sévère pour toi que pour les autres. 2-Tu n'accepteras jamais d'outrage qui tombe en corvée sur les épaules de tes parents. 3-Tu ne croiras plus qu'on puisse...



Bébé est attendu? Demandez le livre "Le Bien-Être de Bébé" GRATIS! Aux heureuses mères - aux mères dans l'attente. 64 pages. Soins avant la venue de bébé. Layette, bain, sommeil, vaccinations et poids de bébé. Méthodes récentes d'allaitement.

GRAND-SAULT

Mlle Ida McCluskey était en visite à Napaodagan lundi dernier. Mlle Freda Cyr d'Edmundston était de passage ici vendredi dernier. M. F. W. Wilson a passé quelques jours à Montréal la semaine dernière. M. Wilfrid McCullough, inspecteur de palates de Fredericton, a passé quelques jours en ville récemment. M. Hugh Kirkpatrick de Carleton Place est en visite ici pour quelques jours récemment. M. et Mme Martin est allé à Montréal sur l'excursion jeudi dernier. Mme Sam Sirois de Montréal est en promenade chez ses parents de la ville. Mme H. E. Wiley est partie vendredi pour Montréal; où elle est l'invitée de sa fille Mme Cooper. Mme Isaacson de Woodstock est en visite chez sa fille Mme Herbert Koven. Mlle Margaret Peterson, institutrice à la Riv-au-Saumon était en visite chez ses parents à St-Jean. Les amis de M. R. MANNING ont été peiné d'apprendre la mort de son père, le apt. Manning de Moncton, décédé jeudi dernier à l'âge de 90 ans. M. et Mme Billy Côté sont partis récemment pour aller s'établir sur une ferme à Limestone, N.B. Mlle Hilda Gagnon remplace Mme Côté au magasin de Herby Koven. Mlle Lévis Sirois de Limestone, était en ville dernièrement par affaires. M. Arthur Laforte a visité ses parents M. et Mme Pierre Laforte de St-André. M. et Mme Péludé ont à la visite de Mme Omer Lévesque et M. Thomas Laforte de St-André. M. Maxime Guay est de retour d'un voyage à St-André où il avait été appelé au chevet de sa sœur Mme Abraham Gagnon, dangereusement malade. Après trois semaines de maladie Mme Lévis Godeau est maintenant capable de sortir. Mlle Anna Grenier, couturière, a passé une semaine dans le Portage par affaires. Mlle Lévis Beaulieu et sa fille Jacqueline, ont visité M. et Mme J. D. Sirois du Portage, cette semaine. Mlle Constance Dubé était en promenade chez ses parents de St-André dernièrement. M. Achille Michaud de Drummond a vendu son emplacement près de l'église pour aller s'établir sur l'ancienne ferme de M. Lévis Vilette de Drummond. Mlle Alice Côté était en promenade chez Mme Achille Michaud, récemment. M. Denis Durosoy est actuellement dans un état de convalescence d'une troisième attaque de paralysie. M. Joseph Gagné est parti vendredi dernier pour un voyage d'affaires à Montréal. Mlle Helen Hallett est gravement malade depuis une semaine à la demeure de ses parents. M. John Burgess et Mme Félix Charette sont aussi sur la liste des malades, cette semaine. M. Napoléon Richard était en visite à St-Léonard dernièrement. M. Tom Chabing est retourné à St-Jean par affaires au commencement du mois. Mlle Léona Jeppensen, garde-malade, a été à Edmundston dernièrement. M. Paul-E. Côté d'Edmundston était de passage ici par affaires, ainsi que M. L. F. McCluskey qui a passé quelques jours dans sa famille. Mlle Blanche Lagacé, Mlle Lorette Tait ont fait un court voyage à St-Léonard. Mlle O. B. Davis est actuellement en visite chez sa sœur Mme Winchenback de Lincoln, Me. Mlle Harold White d'Arroostook Junction a passé quelques jours avec ses parents M. et Mme William Pirie. Soirée-surprise : - A l'occasion de son anniversaire de naissance Mlle Noreen Thibault a été l'objet d'une soirée-surprise chez sa mère, organisée par Mlle Anna King. Il y eut partie de cartes et autres amusements. Étaient présents: Mlle Mildred, Emma, Eva, Corinne, Océlie et Thérèse Martin, Carrie Vasseur, Kathelyn Burgess, Loretta Tait, Yvonne Bérubé, Margaret Burgess, Ida Cormier, Albina Gagnon, Florence O'Regan, Phoebe King, Martha Gagnon, Lillian Bertheisen, Gerald Kelly, Léa McLean, Alistair Taylor, Clait Tait; Mlle Lawrence Mulhern, Claude, King, Lawrence Bérubé, Fred Taylor, Pierre Verret, Willie Delaney, Harold Taylor, Roland Martin, Elmer Thibault, Arnold Tolstet et Louis Mokolier. A la fin de la soirée un délicieux goûter fut servi par Mme Thibault, assistée de Mlle Yvonne Bérubé et Mlle Océlie Martin. A l'église : - Le R. P. Pennafort a passé quelques jours au presbytère pour préparer son discours de notre curé, M. l'abbé Bernier, à l'occasion du vendredi du mois. se doit d'éduquer son semblable. 10-Tu retiendras que tout Trésor -Tu te demanderas chaque soir de quel prix tu as payé la journée

EXCELLENT RAPPORT FINANCIER DE LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION

La Société Repose sur des Bases Solides comme en fait foi la lettre de l'Actuaire W. T. Eldridge que nous reproduisons ci-dessous.

PROGRES GENERAL

Une Evaluation de 116.85% à la fin du dernier exercice comparativement à 116.24% au 31 décembre 1931.

Pour l'information de ceux qui doutent encore de la solidité financière de La Société L'Assomption, nous sommes heureux de reproduire une lettre reçue de l'Actuaire M. W. T. Eldridge du Département des Assurances de l'Etat du Massachusetts, en date du 12 avril 1933 :

Je me félicite, dit-il, des adhésions qui vous viennent de chez nous et je suis doublement heureux que les signatures de mes vieux diocésains aillent passer par vos mains, à l'honneur du peuple qui fait l'hymne de la Sainte Vierge son chant national et qui attend si sagement de sa plénitude son immortalité dans tous les sens. Si tous les Acadiens voulaient comprendre une fois pour toutes la nécessité qu'il y a pour eux d'encourager dans toute la mesure du possible leur société nationale qui s'occupe de leurs intérêts les plus grands, que de belles et grandes choses elle pourrait faire ! Ce qui est le plus malheureux de constater c'est l'indifférence, l'insouciance et l'apathie des nôtres vis-à-vis de leurs propres intérêts et aussi longtemps que cet état de choses existera nous ne ferons certainement pas le progrès que nous devrions faire.

PROJET D'AVENIR Une fois cette campagne terminée La Société L'Assomption se proposait d'organiser une autre qui n'est pas moins importante que la première car elle aura pour but de donner à nos petits enfants des Ecoles Catholiques. Cette campagne réussira d'autant plus vite que le nombre d'Assomptionnistes sera grand. Voilà pourquoi il importe que tous ceux qui sont en mesure de le faire se fassent un devoir de faire connaître aux nôtres la nécessité qu'il y a pour eux de se faire membre de leur Société nationale. Donc, si notre Société, avec ses dix mille membres, a pu accomplir le projet de cette campagne, elle aura fait un grand pas en avant, et nous n'avons cité que les grandes lignes, que ne pourrait-elle faire pour notre peuple si elle recevait de lui l'appui qu'elle mérite et qu'elle est en droit d'attendre. Si seulement elle comptait 25,000 membres.

Un coup d'oeil sur le rapport Financier public dans une autre colonne nous démontre bien la solidité financière et le progrès accompli. Pour qu'une Société ou Compagnie d'Assurance puisse renouveler son permis d'affaires il faut qu'elle ait une solvabilité de 100%. Qu'est-ce que cela veut dire? Nous voyons dans le certificat d'évaluation publié aujourd'hui que le total du passif actuel et contingent de la Société L'Assomption au 31 décembre 1932 était de \$696,846.58. Pour qu'une société ait une solvabilité de 100% il faut que le total de son actif actuel et contingent soit égal à celui de son passif; c'est à-dire qu'il soit au moins de \$696,846.58. Mais le total de son actif actuel et contingent au lieu d'être \$696,846.58 est de \$814,266.73, soit un surplus disponible dépassant de \$117,420.15 les bases statutaires. En 1931 le total de son actif au 31 décembre 1932 avait une évaluation de 116.85% comparée à 116.24% en 1931.

LA CAISSE ECOLESIERE Quoique nous ayons des raisons d'être fiers de l'état financier de notre belle société, nous avons doublement raison d'en être fiers pour les œuvres qu'elle accomplit envers les Acadiens. Chaque fois que nous avons occasion de parler de notre Société, nous faisons l'éloge de sa belle Caisse Ecclésiastique qui accomplit, en Acadie, un travail considérable pour le relèvement de l'Acadie et le bien-être de nos Acadiens. Elle est appelée à faire beaucoup plus pourvu qu'elle ne le fait. Elle a déjà fait beaucoup pour elle-même, elle a doté l'Acadie d'un contingent de 276 jeunes garçons et jeunes filles, protégés de la Caisse ecclésiastique, qui ont reçu dans nos maisons d'éducation une éducation adéquate, une formation religieuse et nationale qu'ils n'auraient certainement pas reçues sur les bancs de nos écoles protestantes. Et lorsque l'on considère que de ce nombre 30 jeunes hommes, sont aujourd'hui des pères et que 12 autres sont actuellement dans nos séminaires se préparant à recevoir l'Ordre sacré de la prêtrise, nous sommes en droit d'être fiers de leur belle Société.

UNE REQUÊTE N'est-ce pas elle à qui l'on a confié la tâche d'organiser la campagne de la signature de la supplique pour hâter la proclamation de la Glorieuse Assomption de Marie au Ciel? Y a-t-il en Acadie une autre organisation qui pouvait diriger une telle campagne et la mener à bonne fin? Comme il l'a déjà été dit, il convenait que le mouvement soit lancé par le peuple acadien et naturellement l'on s'est adressé à La Société L'Assomption, puisqu'elle avait l'organisation voulue pour le faire. Et comme le dit si bien, son Excellence Mgr Courchesne, Evêque de Rimouski dans une lettre, tout récemment adressée au Secrétaire-Général de la Société L'Assomption :

UN JEU DE CARTES A LA MESSE

Au grand scandale de ceux qui l'entourent, le soldat Richard Lajoie se servit d'un jeu de cartes au lieu d'un livre pendant la sainte messe. Traduit devant le major, voici comment il s'expliqua : "Monsieur, la médiocrité de notre pays, qui suffit à peine aux choses nécessaires, ne nous permet pas d'avoir tous l'éducation et les livres de dévotion; moi, je me sers de cartes comme suit : - Le Trois, le nouveau et l'ancien Testament. Le Trois, la Très Sainte Trinité, qui est un Dieu en trois personnes, en trois personnes, Père, Fils et St-Esprit. Le Quatre, représente les quatre Evangélistes. Le Cinq, les cinq Vierges sages qui furent au-devant de l'époux, avec leurs lampes allumées, tandis que les cinq vœux folles furent exclues du festin parce que leurs lampes étaient éteintes. Le Six, me rappelle que Dieu

DRUMMOND

Quatre mariages ont été célébrés dans l'église St-Michel de Drummond, mardi le 18 courant à la messe. L'officiant fut M. l'abbé J.-P. Lévesque, curé de la paroisse. Les nouveaux époux sont: M. et Mme Jean Laforte (Mme Joseph Albert); M. et Mme Ernest Gagnon (Mme Eva Godbout); M. et Mme René Walker (Mlle Eva Côté, fille de M. Arthur Côté); M. et Mme J. Lavoie (Mlle Sadie Bonenfant). NAISSANCE - Est né à M. et Mme Edmond Bellefleur une fille baptisée le 23 courant Perrain et marraine, M. et Mme Adélie Michaud. Diens : - Nous apprenons avec regret que Mme Tommy Lajoie est dans un état critique de santé depuis vendredi. Les amis de M. Orézime Goureau seront peiné d'apprendre qu'il est retenu chez-lui depuis plusieurs semaines par une grippe très sérieuse. Le Sergent qui m'a fait conduire devant vous si injusment. Diens, reprit le Major, voici deux louis d'or, l'un pour boire à ma santé et l'autre pour acheter un livre de messe, afin de ne pas scandaliser ceux qui l'entourent. Le GLAIVEUF



Ne pas remettre à demain...

Un proverbe dit : Il ne faut pas remettre au lendemain ce que l'on peut faire le jour même. Il en est pour la santé comme pour tout autre chose et dans le cas d'une femme souffrant de maux suivants: pâleur, faiblesse, manque d'appétit, sensation permanente de fatigue, essoufflement au moindre effort, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses et irrégulières, troubles internes, tout décal à prendre le remède approprié peut avoir des résultats sérieux: augmentation des malaises, retard du rétablissement. Tandis que soignée au début, ces malaises sont faciles à enrayer et les PILULES ROUGES, spécialement préparées pour les Femmes, sont véritablement le remède qu'il faut en pareil cas. Depuis 40 ans qu'elles sont sur le marché et toujours de mêmes qualité et efficacité.

Le Médecin des Pilules ROUGES recommande OVONOL pour les enfants

Les Pilules ROUGES sont un produit essentiellement canadien. Partout ou par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25. PROTEGEZ-VOUS... REFUSEZ LES SUBSTITUTS qui ne sont pas pour votre avantage, mais pour celui du marchand.

Pilules ROUGES pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique Franco-Américaine 1466, 1506, rue St-Denis, Montréal.

La Société l'Assomption Certificat d'évaluation

31 DECEMBRE 1932

Table with 2 columns: Description and Amount. Rows include Valeur Présente semi-annuelle des Contributions futures \$266,860.00, Actif Disponible pour paiement des Bénéfices au Décès 547,406.73, Total de l'Actif Actuel et Contingent \$814,266.73.

PASSIF—Actuel et contingent

Table with 2 columns: Description and Amount. Rows include Valeur Présente semi-annuelle des Bénéfices promis \$694,120.00, Passif de la Caisse au Décès ou des Caisses de Bénéfices 2,726.58, Total du Passif Actuel et Contingent \$696,846.58.

Table with 2 columns: Description and Amount. Rows include Surplus pour cent de l'Actif sur le Passif au 31 décembre 1932 116.85 p. c., 1931 116.24 p. c., 1930 115.76 p. c.

La présente évaluation démontre que, en prenant comme base la table de mortalité du National Fraternal Congress avec intérêts à 4% les cotisations futures de la Société, aux taux net perçus actuellement, y compris les fonds actuellement placés, sont suffisants pour permettre de payer à échéance toutes les polices avec, en outre, un surplus disponible dépassant de \$117,420.15 (ou de 16.85%) les bases statutaires.

Je certifie par les présentes que ce certificat d'évaluation exposant la Condition Financière de La Société L'Assomption au 31 décembre 1932, a été préparé par moi en conformité avec les prescriptions des statuts, et que le tout est exact et vrai au meilleur de mon information, connaissance et croyance. (Signé) Wm. T. ELDRIDGE, Actuaire.

Cambridge, Mass. Ce 12 avril 1933.

Chrysler
annonce
la nomination de
F.-A. DESJARDINS — GRAND-SAULT
et
DENIS-M. MARTIN — EDMUNDSTON
comme distributeurs pour les automobiles
CHRYSLER et PLYMOUTH 1933 pour le comté de Madawaska et la région de Grand-Sault.

Les personnes qui désirent acheter l'une de ces marques sont priées de communiquer avec l'un de ces agents officiels.

TAG-DAY
AU BENEFICE DES ECLAIREURS
MERCREDI 24 Mai

Toute contribution faite à l'oeuvre du scoutisme à Edmundston sera appréciée par la Troupe de la paroisse Immaculée-Conception.

Le Scoutisme est l'oeuvre de jeunesse par excellence — Encouragez-la !

SEANCE DRAMATIQUE & MUSICALE
à Frenchville, Me
DIMANCHE 7 MAI

PIECE :
Les Trois Petites GODINS

Admission : 35c

SOUPER AUX FEVES
SAMEDI 29 AVRIL
Salle de l'Académie de 5 à 7 heures

Les recettes serviront à acheter des uniformes pour la fanfare du High School.

Prix : 25c

LA SOCIETE L'ASSOMPTION
vous offre les meilleures GARANTIES

Pour vos assurances consultez :
Ronald CHAREST
Casier Postal 782
Tel. 252-3 Edmundston, N. B.

A VENDRE

Avoine de semence recréée et avoine pour l'alimentation. Sarrasin (buckwheat) de semence et des patates, à vendre immédiatement. Produits de première qualité à bas prix. S'adresser à **ARTHUR PLOURDE**, marchand, chemin de St-Hilaire, paroisse d'Edmundston. 2993-3fs-20av.

DANSE
LUNDI le 1er MAI
VENETIAN DANCOLEND

Sous les auspices de l'Union de tous les Trainers Local No. 891

ADMISSION 50c

A LOUER

2 logements, l'un de 8 appartements, sur 1er plancher; l'autre de 7 appartements. A louer immédiatement.

BUREAUX
Deux bureaux pour professionnels ou hommes d'affaires, également à louer.
S'adresser à D. J. LONG, Clair N.-B. — 2fs-20a.

UNE AUTRE CHEMISE SI L'UNE "FOULE"

GAGEONS QUE VOUS NE LE SAVIEZ PAS

Si vous êtes fatigué des chemises dont les manches "foulent" — achetez les Chemises Arrow — Sanforized-shrunk dont les manches sont de votre bonne longueur. Si celles-ci raccourcissent au lavage, nous vous en donnerons une autre.

Il n'y a aucune meilleure valeur que les Chemises Arrow — beau tissu, coupe exacte, confection experte. Demandez la Chemise Trump à \$1.95 et la Padlock à \$2.50.

CHEMISES & PAJAMAS
ARROW
QUI NE "FOULENT" PAS
Sam FUHRER
"THE STORE OF QUALITY CLOTHES"

NOTES LOCALES

—M. Florent Pelletier et Geo-Emile Lebel sont allés à Moncton récemment pour assister à l'arrivée du club "Hawks", champions amateurs de hockey au Canada.

—M. Florent M. Fournier est parti mardi matin en voyage d'affaires à Montréal où il passera la semaine.

—Mme H. E. Marmen est revenue chez-elle après avoir passé plusieurs jours à l'Hôtel-Dieu de St-Basile. Elle est en bonne voie de guérison.

—Nous apprenons que Mlle Yvette Lovewick, se remet assez bien d'une opération sérieuse pour l'appendicite.

NAISSANCES

—Le 23 est né à M. et Mme John Lamo, un fils baptisé Joseph, Roger-Pierre, Barrain et marraine M. Isgour Lang et Mlle Jeannette Lang.

—Le 23 est né à M. et Mme Henri Carrin, un fils baptisé Maurice, Tréne, Barrain et marraine M. et Mme Ernest Gagnon.

—Le 24 est né à M. et Mme Enoll Michaud un fils, baptisé Joseph, Paul, Jacques, Parrain et marraine M. Paul Michaud et Mlle Annette Michaud.

—Le 26 est né à M. et Mme Maxime Ouellet, un fils baptisé Joseph Magloire, Robert, Parrain et marraine M. et Mme Adolphe Arsenault.

NAISSANCES

—Le 20 avril est née à M. et Mme Fred Godin d'Artois, N.-B., une fille baptisée le même jour sous les prénoms de Marie, Anita, Jehannette Parrain et marraine M. Ned Godin et Mlle Anita Martin, Porteuse Mme Vital Martin.

—A Concorra, le 16 avril, est né à M. et Mme Hanford Gendreau, un fils, Parrain et marraine M. et Mme Félix Ode.

ENFANT DECEDE

—Mardi le 25 courant, M. et Mme Philippe Savard ont la douleur de perdre leur fille Claude, âgée de 9 mois. Nos sympathies.

HEUREUX GAGNANTS

Dans le récent concours de Turret M. Aurèle Bérubé d'Edmundston et M. Léo-J. Rioux d'Artoisville sont au nombre des heureux gagnants. Tous deux ont reçu la somme de \$5.00.

DECEDE A STE-ROSE

Lundi le 24 avril est décédé à Ste Rose du Dépele, Sieur Joseph Turcot époux de feu Marie Martin, à l'âge de 68 ans. Le service et la sépulture ont eu lieu ce matin.

AVIS PUBLIC

J'ai été nommé exécuteur testamentaire de la succession de feu Richard Hodgson, décédé récemment à Edmundston.

Toutes personnes qui doivent quel que chose à la succession doivent payer au sousigné, et tous ceux qui ont des réclamations contre la dite succession doivent présenter leurs comptes au sousigné, dans le plus court délai.

J. W. HALL
Edmundston, N. B.

NOTICE

I have been appointed Executor of the Estate of Richard Hodgson late of the Town of Edmundston.

All persons indebted to the Estate should make payment to me and all persons having claims against the Estate should file proofs of claims with me immediately.

J. W. HALL
Edmundston, N. B.

CLAVIGRAPHIE

On demande à acheter un clavignra phe de préférence Underwood. S'adresser au Bureau du Madawaska.

ARGENT ! ARGENT !

On demande à emprunter quelques mille piastres. Donnera premier hypothèque et paiera l'intérêt deux fois l'an. Prière de s'adresser au Bureau du Madawaska. 2074-4fs-27av.

REMERCIEMENTS

M. Georges G. Picard et la famille Emile Charron prient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de leur récent deuil d'agréer l'expression de leur sincère reconnaissance.

AVIS PUBLIC

J'ai été nommé exécuteur testamentaire de la succession de feu Richard Hodgson, décédé récemment à Edmundston.

Toutes personnes qui doivent quel que chose à la succession doivent payer au sousigné, et tous ceux qui ont des réclamations contre la dite succession doivent présenter leurs comptes au sousigné, dans le plus court délai.

J. W. HALL
Edmundston, N. B.

BARGAINS!

Nous avons plusieurs AUTOS USAGÉES que nous sacrifierons à des prix de BARGAINS. Si vous êtes intéressé, venez faire votre choix maintenant. — C'est pour vous le temps d'acheter à très bas prix.

Creighton & Caldwell
LIMITED
Telephone : 177

CONCOURS D'ELOQUENCE EN FRANCAIS

DEMAIN SOIR

Dans la salle de l'École publique d'Edmundston, demain soir à huit heures, aura lieu un concours d'éloquence, le deuxième du genre, sous les auspices de l'I. O. D. E.

Les concurrents prononceront, cette fois, leurs discours en français, et des prix seront accordés aux vainqueurs par les juges.

Le public est cordialement invité à cette soirée qui commencera à huit heures.

AUX QUILLES

L'équipe "Casino", champion de la ligue locale est hiver, a rencontré récemment un club "All Star" et remporta la victoire par une marge de douze quilles.

Au cours de cette soirée, M. Camille Léger a présenté la Coupe Tip Top au gérant du club "Casino". Cet le coupe est le don généreux de M. Jos.-F. Lebel, tailleur, représentant local de la Tip Top Tailors Ltd.

Quatre autres coupes, offertes par MM. Jos. David, J. G. Boucher, feu Max-D. Cormier et Plus Michaud, C. R., ont été présentées aux gagnants.

On nous prie de dire au public que, contrairement à ce qui a été annoncé la semaine dernière, Mme Jos. E. Bérubé de St-Jacques, n'a pas été nommée assistante au maître-député de ce village, mais elle fournit à Mme Sifroid Ouellet, nommée récemment maître-député, les renseignements que celle-ci a besoin.

REMERCIEMENTS

M. Georges G. Picard et la famille Emile Charron prient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de leur récent deuil d'agréer l'expression de leur sincère reconnaissance.

CLAVIGRAPHIE

On demande à acheter un clavignra phe de préférence Underwood. S'adresser au Bureau du Madawaska.

ARGENT ! ARGENT !

On demande à emprunter quelques mille piastres. Donnera premier hypothèque et paiera l'intérêt deux fois l'an. Prière de s'adresser au Bureau du Madawaska. 2074-4fs-27av.

REMERCIEMENTS

M. Georges G. Picard et la famille Emile Charron prient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de leur récent deuil d'agréer l'expression de leur sincère reconnaissance.

CLAVIGRAPHIE

On demande à acheter un clavignra phe de préférence Underwood. S'adresser au Bureau du Madawaska.

ARGENT ! ARGENT !

On demande à emprunter quelques mille piastres. Donnera premier hypothèque et paiera l'intérêt deux fois l'an. Prière de s'adresser au Bureau du Madawaska. 2074-4fs-27av.

REMERCIEMENTS

M. Georges G. Picard et la famille Emile Charron prient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de leur récent deuil d'agréer l'expression de leur sincère reconnaissance.

CLAVIGRAPHIE

On demande à acheter un clavignra phe de préférence Underwood. S'adresser au Bureau du Madawaska.

ARGENT ! ARGENT !

On demande à emprunter quelques mille piastres. Donnera premier hypothèque et paiera l'intérêt deux fois l'an. Prière de s'adresser au Bureau du Madawaska. 2074-4fs-27av.

REMERCIEMENTS

M. Georges G. Picard et la famille Emile Charron prient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de leur récent deuil d'agréer l'expression de leur sincère reconnaissance.

CLAVIGRAPHIE

On demande à acheter un clavignra phe de préférence Underwood. S'adresser au Bureau du Madawaska.

ARGENT ! ARGENT !

On demande à emprunter quelques mille piastres. Donnera premier hypothèque et paiera l'intérêt deux fois l'an. Prière de s'adresser au Bureau du Madawaska. 2074-4fs-27av.

REMERCIEMENTS

M. Georges G. Picard et la famille Emile Charron prient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de leur récent deuil d'agréer l'expression de leur sincère reconnaissance.

CLAVIGRAPHIE

On demande à acheter un clavignra phe de préférence Underwood. S'adresser au Bureau du Madawaska.

BEAU SUCCES D'UNE SOIREE DE BOXE

A VAN BUREN, Me

Van Buren, Me (D.N.C.R.) — Une foule d'environ 400 personnes a assisté à une intéressante séance de boxe mardi soir dernier dans le Théâtre Gayley.

La rencontre principale fut lieu en huit rondes entre Léon Michaud 145 lbs, de Van Buren et Jos. Soucy, 142 lbs, de Grand-Idle. Michaud obtint la décision des juges.

Dans la semi-finale Battling Ringuette, 155 lbs, de Rivière-Verte annula avec Kid Cyr, 156 lbs, de Van Buren.

Dans un combat rapide Armand Morin de Van Buren obtint la décision sur Andrew Thibodeau de St-Léonard. Buster Viollette de Van Buren remporta la victoire sur Sluggo Dubé de St-Léonard.

Dans un combat de lutte Léon Lebel de Van Buren remporta la victoire sur son adversaire Fred Manroille de St-Léonard après sept minutes de lutte.

BETTY MAE BEAUTY SHOPPE

DEMONSTRATION

Nous donnerons bientôt une démonstration sur l'Ondulation Permanente au moyen d'une machine nouvelle, la plus moderne. Mlle Ethier de Montréal, experte coiffeuse, sera en charge.

Le public est invité à cette démonstration. On pourra se procurer un billet d'entrée, à 10c chacun, à notre salon. Ce billet portera un numéro.

Pendant la démonstration un billet sera tiré au sort et la personne portant le numéro chanceux aura droit à un Permanent GRATIS, au temps désiré.

Surveillez la date de la démonstration et l'endroit.

Pour plus d'information, téléphonez au No. 156, à notre salon.

DECEDE A ST-JOSEPH

Lundi le 17 avril, à six heures du matin, est décédé à la demeure de ses parents Eddy Levesque fils de M. et Mme Germain Levesque de St-Joseph de Madawaska. Il était âgé de 27 ans et 8 mois.

Le service et la sépulture ont eu lieu le mercredi suivant dans l'église paroissiale de St-Joseph aux quais officiels M. l'abbé Louis Cyr, curé.

Les porteurs étaient MM. Iréné Hébert, Eddy Hébert, Vital Cyr, François Mignault, René Levesque portait la croix.

Outre son père et sa mère, le défunt laisse dans un grand deuil ses frères Armand, François, Isidore et Emile, ses sœurs Hélda, Lorsté, Marthe.

Nos sympathies à la famille en deuil.

PLAT!

(Suite de la 1ère page)

—N'auraient-ils pas le droit de me dire que ce qui est plat, ce sont nos conversations à nous ?

—Sans doute, ils ne sont pas obligés de parler sérieusement tout le temps, et ils ne le font pas. Mais ils peuvent le faire, tant que moi, tant que mes amis, nous ne le pouvons pas.

—La platitude, c'est dans notre vie en somme, qu'elle se trouve. Qu'il y ait des grosses, quelques connaissances sportives qui ne nous aideront jamais à gagner un sou ou à exercer la moindre influence, quelques connaissances d'étude, qui nous avertent à dépens beaucoup. Et c'est toujours la même ritournelle, plat.

—Et puis je vois les Juifs par exemple. Ils étudient eux. Un professeur de mes amis qui enseigne le français dans des cours du soir à des petits Juifs me disait leur désir intense d'apprendre, leur travail acharné.

Et un autre me racontait que certains jeunes gens juifs ne craignent pas de passer des soirées entières toujours trop courtes avec un professeur d'anglais, qu'ils payent quatre dollars chaque fois.

Et un autre me disait que pendant que nous enrouffons dans leurs salles d'amusement, dans leurs théâtres le dimanche, ils s'en vont dans nos bibliothèques pour étudier, pour apprendre.

Ils arrivent. Mais ils étudient. Est-ce que le manque d'étude ne serait pas la cause de nos insuccès ?

—Il y a tout un courant d'idées contre l'A. C. J. C., contre ses cercles d'études.

D'où cela vient-il après tout ? Qui est-ce qui en souffre ?

Nous et pas d'autres.

N'est-ce pas les ennemis de notre race et de notre religion, et de nos traditions, qui, par leurs annonces d'amusement, par l'importance qu'ils nous font attacher au sport, nous dégoûtent de tout ce qui est étude, de tout ce dont nous avons besoin pour tenir, pour garder notre place ? Cela vaut la peine après tout qu'on y pense.

Il faudrait que j'aie vu comment les choses se passent dans un cercle d'A. C. J. C. Il faudrait que je connaisse même ces garçons-là.

"LE SEMEUR"

LE DEBUT DE L'ANNEE VOUS RAPPELE QUE—

C'est maintenant le temps de renouveler votre cotisation annuelle — \$1.00 — comme membre du Club de Chasse et de Pêche de Madawaska.

Adressez votre remise à M. Léonard Daigle, secrétaire, Edmundston.

Publié par le Club de Chasse et de pêche du comté de Madawaska dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

SOIREE DE MUSIQUE & CHANT

Au profit de l'église de St-Basile

DIMANCHE 30 Avril
Salle paroissiale — 8 heures

Noms des Musiciens :
Gilbert Beaupré, Banjo ;
Paul Martin, Saxophone ;
Bernie Graham, Guitare ;
Clavis Martin, Violon ;
Théodule Martin, Violon ;
Louis Lapointe, Cornet ;
DANSEES par M. Stanley Davis (négre).

ADMISSION : 25c.

OH! BOY!

GATEAUX DIVERS
FEUILLETES — TARTES
BISCUITS — BICOCHES
PAINS AU LAIT
PAINS AUX RAISINS
PATISSERIES
DE TOUTES SORTES

Le samedi, venez vous-mêmes faire votre choix. Après 6 heures prix réduits sur certaines lignes.

The Modern Pastry
52, rue VICTORIA
Tel. 275-3

CORSETS à VENDRE

A titre de représentante, j'offre en vente les corsets et ceintures de santé et de toilette "Spencer", faits sur mesure. Toute dame ou demoiselle qui désirerait examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, Corsetière Spencer tél.: 99-2.

SAM FUHRER

annonce -
Qu'il arrive de Montréal avec un assortiment de

300 ROBES
NOUVELLES qu'il offre en vente aux bas prix de

\$2.95
— à —
\$9.75

Parmi ce vaste choix vous trouverez plus de 50 ECHANTILLONS des modèles exclusifs de grande qualité.

Les Dames et demoiselles sont invitées à venir examiner ce joli assortiment, parmi lequel elles trouveront ce qu'elles désirent.

Aussi MANTEAUX NOUVEAUX à Bas Prix

Visitez le Magasin de
Sam FUHRER
"THE STORE OF QUALITY CLOTHES"

ASSEMBLEE DE LA
Chambre de Commerce
D'EDMUNDSTON

MARDI le 9 MAI
Salle de l'Hôtel-de-Ville — 8 heures

Tous les membres et les hommes d'affaires qui désirent faire partie de cette importante organisation sont priés d'assister. — Contribution annuelle, \$2.00 par an (\$1.00 seulement pour les membres de l'Association des Marchands-détaillants).

DEMANDEZ LES

PRODUITS "VICTORIA"

chez
F. T. LAJOIE & JOS. MICHAUD
SPECLAUX du 28 Avril au 4 Mai

MACARONI
boite 4 lbs
30c

LAIT EAGLE
BRAND — la boîte
18c

CHIPSO
gros paquet
19c

BEURRE DE PEANUT 35¢
pot de 32 onces

BISCUITS au Marshmallow 10¢
la livre

SAVON IMPERIAL 35¢
10 barres pour

POUDRE A PATE 34¢
Magic, boîte 1 lb

PUFFED RICE 15¢
le paquet

BLEUETS 10¢
boite de 2 lbs

CONFITURES pommes et fraises. Boite de 4 lbs 35¢

ANANAS (Pineapple) 10¢
boite de 2 lbs

CASTORIA 29¢
la bouteille

OEUFs Frais, douz. 17c

BEURRE de choix, la lb. . . 28c

AU COMPTANT SEULEMENT